

Brugs- og monteringsanvisning Køleskab



Læs venligst denne brugs- og monteringsanvisning inden opstilling, installation og ibrugtagning. Herved beskyttes personer, og skader på produktet undgås.

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler	5
Bæredygtighed og miljøbeskyttelse	13
Miljøbeskyttelse	13
Sådan spares der energi:	14
Lær dit produkt at kende	16
Beskrivelse af køle-/fryseskabet	16
K 4002	16
K 4003	17
Display	18
Betjening af køle-/fryseskabet via displayet	19
Betjeningsmåde	20
Kortvarig berøring af symbolet 	20
Symbolet  berøres i 3 sekunder.	20
Symbolet  berøres i 7 sekunder.	20
Hovedmenu	20
Undermenu	20
Display i dvaletilstand	20
LED-kontrollamper	20
Sikkerhed	20
Låsefunktion	20
Døralarm	20
Produktfunktioner	21
Miele@home @	21
Superkøl 	21
Sabbat-mode	22
Standardindstillinger	22
Demo-mode	22
Køle-/fryseskabet indrettes	23
Hylde/flaskehylde flyttes	23
Æggebakker klipses på	23
Flaskeholder flyttes eller tages ud	23
Hylde flyttes	23
Delt hylde flyttes	24
Delt hylde flyttes	24
Ekstra tilbehør	24
Ibrugtagning	25
Inden første brug	25
Køle-/fryseskabet tændes og slukkes	25
Køle-/fryseskabet tændes	25
Køle-/fryseskabet slukkes	25
Ved opmærksom på følgende ved længere fravær	26

Betjening	27
Temperatur indstilles	27
Superkøl ❄ tilkobles	27
Superkøl ❄ frakobles	27
Opbevaring af madvarer i køleskabet	28
Forskellige køleområder	28
Skal madvarer opbevares indpakket eller uindpakket?	29
Opbevaring af madvarer i DailyFresh-skuffen	29
DailyFresh-skuffe	29
Indfrysning og opbevaring af fiske madvarer	32
Hvad sker der, når friske madvarer indfryses?	32
Anvendelse af fryseboksen	32
Madvarer, der købes som dybfrostvarer	32
Madvarer, man selv indfryser	32
Drikkevarer lynafkøles	33
Isterninger	33
Indstillinger tilpasses	34
Låsefunktion tilkobles	34
Låsefunktionen deaktiveres	34
Sabbat-mode tilkobles	34
Sabbat-mode frakobles	34
Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling	34
Wi-fi-forbindelse aktiveres	35
Wi-fi-forbindelse deaktiveres	35
Demo-mode aktiveres	35
Demo-mode frakobles	35
Service-mode forlades	35
Rengøring og vedligeholdelse	36
Rengøringsmidler	36
Køle-/fryseskabet forberedes til rengøring	37
Rengøring af det indvendige rum	37
Rengøring af tilbehør i hånden eller i opvaskemaskine	37
Tilbehør tages ud og skilles ad til rengøring	38
Køle-/fryseskabets front og sidevægge rengøres	38
Tætningslisten i døren rengøres	39
Ventilationsåbninger rengøres	39
Bagside - kompressor og metalgitter rengøres	39
Afrimning	39
Småfejl udbedres	42
Service	46
Kontakt i tilfælde af fejl	46

Indhold

EPREL- database.....	46
Miele Service	46
Installation	49
Opstillingssted.....	49
Klimaklasse	50
Krav til ventilation	50
Opstilling af flere køle-/fryseskabe	50
Hængslingssiden ændres	50
Montering af medfølgende vægafstandsholdere.....	52
Køle-/fryseskabet opstilles	52
Køle-/fryseskabet justeres	53
Køle-/fryseskabet integreres i en køkkenrække	54
Køle-/fryseskabet underbygges	56
Mål.....	57
Opstillingsmål/set oppefra	57
Tilslutninger	58
Eltilslutning.....	59
Konformitetserklæring	61
Ophavsrettigheder og licenser.....	62

Dette køle-/fryseskab opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst den medfølgende brugs- og monteringsanvisning grundigt, inden køle-/fryseskabet tages i brug. De indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på køle-/fryseskabet undgås. I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at alle tilgængelige informationer om installation af køle-/fryseskabet samt råd om sikkerhed og advarsler ubetinget skal læses og følges.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugs- og monteringsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- Køle-/fryseskabet er beregnet til anvendelse i en almindelig husholdning og på husholdningslignende opstillingssteder som fx
 - butikker, kontorer og lignende arbejdspladser
 - landbrugsbedrifter
 - til kundebrug på hoteller, moteller, pensionater o.l.

Køle-/fryseskabet er ikke beregnet til udendørs brug.

- Brug kun køle-/fryseskabet i den almindelige husholdning til køling og opbevaring af madvarer samt - afhængig af model - til opbevaring af dybfrostvarer, frysning af friske madvarer og fremstilling af is. Køleskabet uden fryseboks er ikke egnet til nedfrysning af madvarer. Det er ikke tilladt at anvende det til andre formål.

- Køle-/fryseskabet er ikke egnet til opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller lignende stoffer eller produkter, der hører ind under medicindirektivet. Forkert anvendelse af køle-/fryseskabet kan medføre, at de opbevarede varer får skader eller bliver fordærvet. Desuden er køle-/fryseskabet ikke egnet til anvendelse på opstillingssteder, hvor der er fare for eksplosion. Miele hæfter ikke for skader, der er opstået på grund af forkert brug eller betjening.

Råd om sikkerhed og advarsler

► Personer (inkl. børn), der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene køle-/fryseskabet sikkert, må ikke anvende det uden opsyn.

Disse personer må kun anvende køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

Børn i huset

► Børn under 8 år skal holdes væk fra køle-/fryseskabet, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

► Børn på 8 år eller derover må kun bruge køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

► Børn må ikke rengøre eller vedligeholde køle-/fryseskabet uden opsyn.

► Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af køle-/fryseskabet. Lad dem aldrig lege med køle-/fryseskabet.

► Risiko for kvælning! Børn kan under leg vikle sig ind i emballagematerialer (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar emballagedele uden for børns rækkevidde.

Teknisk sikkerhed

► Kølemiddelkredsløbet er kontrolleret for tæthed. Køle-/fryseskabet overholder de relevante sikkerhedsbestemmelser samt de gældende EU-retningslinjer.



Hvis kølekredsløbet er beskadiget: Kølemiddel og olie kan slippe ud og antændes.

► Advarsel: Brandfare/brændbare materialer. Dette symbol findes på kompressoren og gør opmærksom på brændbare materialer. Fjern ikke dette mærkat.

Det indeholdte kølemiddel (oplysninger på typeskiltet) er miljøvenligt, men brandfarligt.

Anvendelse af dette miljøvenlige kølemiddel fører til delvis forhøjelse af driftslydene. Ud over lyde fra kompressoren kan der forekomme strømningslyde fra hele kølekredsløbet. Dette kan desværre ikke undgås, men har ingen indflydelse på køle-/fryseskabets funktion.

Sørg for, at ingen dele i kølekredsløbet bliver beskadiget under transport og ved indbygning/opstilling af køle-/fryseskabet. Sprøjtning af kølemiddel kan forårsage øjenskader, og kølemiddel, der slipper ud, kan antænde.

Ved beskadigelser:

- Undgå alle former for åben ild.
- Afbryd strømmen til køle-/fryseskabet.
- Sørg for udluftning i nogle minutter af rummet, hvor køle-/fryseskabet står.
- Kontakt Miele Service (kontakthinformation findes på omslaget).

► Jo mere kølemiddel, der er i køle-/fryseskabet, desto større skal det rum være, hvori det opstilles. I tilfælde af lækage kan der i små rum dannes en brændbar gas-/luftblanding. Rummet skal være min 1 m³ pr. 8 g kølemiddel. Mængden af kølemiddel står på typeskiltet indvendigt i køle-/fryseskabet.

► De tilslutningsdata (sikring, frekvens, spænding), der er angivet på køle-/fryseskabets typeskilt, skal ubetinget stemme overens med de eksisterende forhold på opstillingsstedet, så der ikke opstår skader på køle-/fryseskabet. Kontroller dette før tilslutning.

I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.

► Køle-/fryseskabets elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning skal være i orden. I tvivlstilfælde bør elinstallationen kontrolleres af en fagmand.

Råd om sikkerhed og advarsler

► Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.

Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

► Hvis den medfølgende tilslutningsledning er beskadiget, skal nettilslutningsledningen udskiftes med en original reservedel for at undgå fare for brugeren. Kun ved brug af originale reservedele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene er opfyldt. Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

► Multistikdåser og forlængerledninger giver ikke den nødvendige sikkerhed (risiko for brand) og bør derfor ikke anvendes ved tilslutning af køle-/fryseskabet.

► Hvis de spændingsførende dele eller nettilslutningsledningen udsættes for fugt, kan der opstå kortslutning. Opstil derfor ikke køle-/fryseskabet i områder med fugt eller vandsprøjt (fx garager, vaskekældre etc.).

► Dette køle-/fryseskab må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).

► Et beskadiget køle-/fryseskab kan betyde fare for sikkerheden. Kontroller derfor køle-/fryseskabet for synlige skader, inden det opstilles. Tag aldrig et beskadiget køle-/fryseskab i brug.

► Dette køle-/fryseskab er ikke beregnet til indbygning.

► Køle-/fryseskabet skal være afbrudt fra elnettet under installation, vedligeholdelse og reparation. Det er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:

- sikringerne i installationen er slået fra, eller
- skruesikringerne i installationen er skruet helt ud, eller
- stikket er trukket ud. Træk ikke i ledningen på tilslutningsledninger med netstik, men i stikket, når køle-/fryseskabet skal afbrydes fra elnettet.

- ▶ Installation, vedligeholdelse og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren. Installation, vedligeholdelse og reparation bør kun udføres af uddannede fagfolk.
- ▶ Reparation af køle-/fryseskabet inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Miele's garanti.
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun med disse dele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene opfyldes i fuldt omfang.
- ▶ Dette køle-/fryseskab er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk resistens, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Pæren må kun anvendes til det påtænkte formål. Pæren er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Køle-/fryseskabet indeholder flere lyskilder, som min. er energiklasse G.

Installation

- ▶ Bær altid beskyttelseshandsker ved transport og opstilling af køle-/fryseskabet.
- ▶ Vær to personer om at opstille køle-/fryseskabet.

Den daglige brug

- ▶ Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet. En lavere omgivelsestemperatur medfører, at kompressoren står stille i længere tid, så køle-/fryseskabet ikke kan opretholde den nødvendige temperatur.
- ▶ Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes. Hvis dette sker, er der ikke sikret tilstrækkelig ventilation, hvorved energiforbruget øges, og skader på komponenter ikke kan udelukkes.
- ▶ Køle-/fryseskabets bordplade er forsynet med en kunststofkant. Sørg for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med denne. Der kan opstå spændingsrevner i plastbelægningen.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i køle-/fryseskabet eller i skabsdøren, skal man sørge for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med køle-/fryseskabets plastdele. Der kan opstå spændingsrevner i plastbelægningen.
- ▶ Brand- og eksplosionsfare. Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i køle-/fryseskabet! Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter.
- ▶ Risiko for eksplosion. Brug aldrig elektriske apparater i køle-/fryseskabet (fx til fremstilling af softice). Det kan forårsage gnistdannelse.
- ▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Opbevar aldrig dåser og flasker med kulsyreholdige drikkevarer eller med væsker, der kan fryse, i fryseboksen. Dåserne eller flaskerne kan eksplodere.
- ▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Flasker, der lægges i fryseboksen til lynafkøling, skal tages ud senest efter en time. Flaskerne kan eksplodere.
- ▶ Risiko for at komme til skade. Rør ikke frysevarerne og metaldele med våde hænder. Hænderne kan fryse fast.
- ▶ Risiko for at komme til skade! Tag aldrig isterninger eller spiseis - specielt ikke vandis - direkte fra fryseskabet ind i munden. På grund af frysewarens meget lave temperatur kan læber og tunge fryse fast.
- ▶ Let eller helt optøede madvarer må aldrig genfryses. Brug dem så hurtigt som muligt, da de ellers mister næringsværdi og fordærvs. Kogt eller stegt kan de optøede madvarer dog genfryses.
- ▶ Der kan være risiko for madforgiftning ved at spise madvarer, der har ligget for længe i køle-/fryseskabet. Hvor længe madvarerne kan opbevares i køle-/fryseskabet afhænger af mange faktorer, som fx hvor friske de er, og af kvaliteten samt af temperaturen i køle-/fryseskabet. Vær opmærksom på fødevarerproducenternes opbevaringsanvisninger og datomærkning!

Tilbehør og reservedele

- ▶ Anvend udelukkende originalt Miele-tilbehør. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklameret, garantien og/eller produktansvaret.
- ▶ Miele yder op til 15 års leveringsgaranti, men min. 10 år på funktionsbærende reservedele efter produktionsophør af køle-/fryseskabet.

Rengøring og vedligeholdelse

- ▶ Brug ikke olie eller fedt på dørlisten. Det gør den med tiden porøs.
- ▶ Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring og afrimning af køle-/fryseskabet. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og medføre kortslutning.
- ▶ Advarsel Anvend ingen mekaniske eller andre hjælpemidler til fremskyndelse af afrimningen, hvis disse ikke er anbefalet af producenten,
- ▶ Spidse eller skarpe genstande kan beskadige køleelementerne, så køle-/fryseskabet ikke kan anvendes. Brug derfor aldrig spidse eller skarpe genstande til at
 - fjerne rim eller is med
 - løsne fastfrosne isbakker eller madvarer med.
- ▶ Brug aldrig en elektrisk varmekilde eller stearinlys til optøning. Plastdelene kan blive beskadiget.
- ▶ Brug ikke optøningsspray eller midler til afisning, da de kan danne eksplosive gasser, indeholde opløsnings- eller drivmidler, der er skadelige for plastdelene, eller være sundhedsskadelige.

Transport

- ▶ Transporter altid køle-/fryseskabet opretstående og i transportemballagen for at undgå skader.
- ▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Transporter køle-/fryseskabet med hjælp fra en anden person, da det er meget tungt.

Bortskaffelse af et gammelt køle-/fryseskab

- ▶ Børn kan under leg lukke sig inde i køle-/fryseskabet og blive kvalt.
 - Demonter dørene på køle-/fryseskabet.
 - Tag skufferne ud.
 - Lad hylderne blive i køle-/fryseskabet, så børn ikke let kan kravle ind.
 - Gør låsen på det gamle køle-/fryseskab ubrugelig. Hermed forhindres, at legende børn kan spærre sig inde og komme i livsfare.

Råd om sikkerhed og advarsler

► Fare for elektrisk stød!

- Klip stikket af tilslutningsledningen.
- Klip tilslutningsledningen af det gamle produkt.

Bortskaf stikket og nettillslutningsledningen fra det gamle produkt.

► Under og efter bortskaffelse skal du sørge for, at køle-/fryseskabet ikke er placeret i nærheden af benzin eller andre brændbare gasser og væsker.

► Brandfare på grund af udtrængende olie eller kølemiddel!

Kølemidlet og olien er brændfarlige. Udtrængende kølemiddel eller olie kan antændes, hvis koncentrationen er høj nok, og den kommer i kontakt med en ekstern varmekilde.

Ved bortskaffelse skal det sikres, at kølekredsløbet ikke er beskadiget for at undgå ukontrolleret udslip af kølemiddel (se information på typeskiltet) og olie.

► Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader! Sørg derfor for ikke at beskadige dele af kølesystemet, fx ved at

- stikke hul på kølemiddelkanalerne
- knække rørene
- kradse overfladebelægningen af.

Symbol på kompressoren (afhængig af model)

Denne advarsel er kun relevant ved genanvendelse af dele. Ved normal brug af køle-/fryseskabet er der ingen risiko.



► Olien i kompressoren kan være livsfarlig, hvis den sluges eller kommer i luftvejene.

Miljøbeskyttelse

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen er udformet til håndtering af produktet og beskytter det mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan generelt genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Brug materialespecifikke indsamlings- og returneringsmuligheder for genbrugsmaterialer.

Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Sørg for, at dit køle-/fryseskab ikke bliver beskadiget under transporten til bortskaffelsesstedet.

Det sikres således, at kølemediet i kølekredsløbet og olien i kompressoren ikke kan sive ud.

Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Du er lovmæssigt forpligtet til at fjerne brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i produktet, samt pærer, der kan fjernes uden at blive ødelagt. Aflever disse på et opsamlingssted/genbrugsstationen, hvor de kan indleveres uden omkostninger. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Bæredygtighed og miljøbeskyttelse

Sådan spares der energi:

- | | |
|------------------------------|--|
| Opstillingssted | <p>Køle-/fryseskabet skal ved højere rumtemperaturer køle hyppigere og forbruger derved mere energi. Derfor:</p> <ul style="list-style-type: none">- Opstil køle-/fryseskabet i et godt ventileret rum.- Opstil ikke køle-/fryseskabet ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).- Beskyt køle-/fryseskabet mod direkte sollys.- Sørg for en ideel omgivelsestemperatur omkring 20 °C.- Rengør regelmæssigt ventilationsåbningerne/-arealerne for støv.- Afstøv kompressoren og metalgitteret (varmeveksler) på bagsiden af køle-/fryseskabet mindst en gang om året. |
| Temperaturindstilling | <p>Jo koldere den indstillede temperatur er, desto højere bliver energiforbruget. Følgende indstillinger anbefales:</p> <ul style="list-style-type: none">- Kølezone 4 til 5 °C.- Fryseboks -18 °C. |
| Brug | <p>Når der lukkes varme ind, og luftcirkulationen hindres, øges energiforbruget. Derfor:</p> <ul style="list-style-type: none">- Åbn altid kun døren(e) kortvarigt. Sørg for at sortere madvarerne, så de er hurtigere at tage ud.- Luk døren(e) helt i, efter de har været åbnet.- Lad varme retter og drikkevarer afkøle, inden de stilles ind i køle-/fryseskabet.- Ved anbringelse i køle-/fryseskabet skal madvarerne være pakket ind eller godt tildækket.- Hylderne må ikke overfyldes. Luften skal kunne cirkulere imellem dem.- Placer skuffer, hylde og dørhylde som ved levering.- Optø frysevarer i kølezonen. |

Afrimning

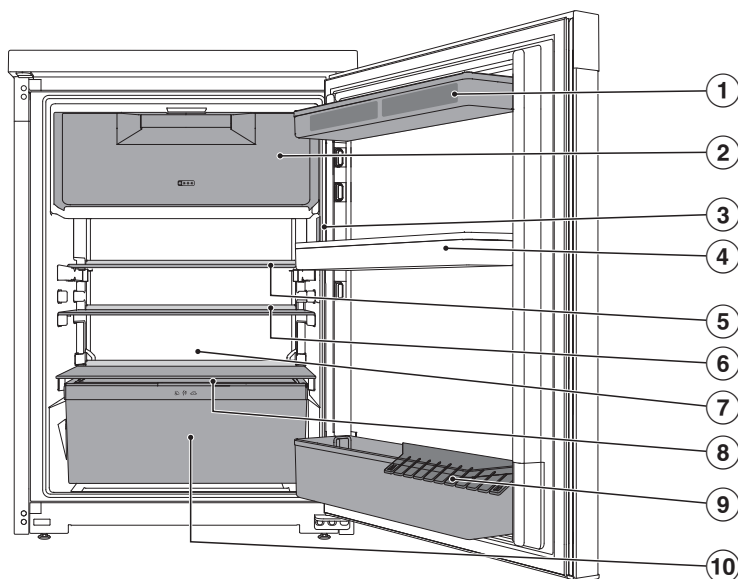
Rimlaget forringer køleafgivelsen til frysevarerne. Derfor:

- Afrim fryseskabet, når der er et rimlag på maks. 0,5 cm.

Lær dit produkt at kende

Beskrivelse af køle-/fryseskabet

K 4002



① Dørhylde med æggebakke

② Fryseboks

③ Display

④ Dørhylder

⑤ Delt hyld (FlexiBoard):
Skub den forreste halve glasplade
bagud og skab plads til høje beholde-
re i det forreste område.

⑥ Hyld

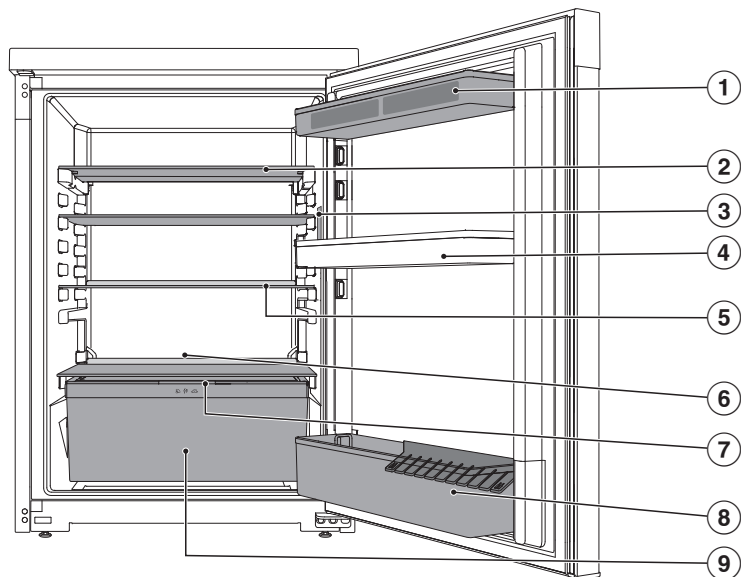
⑦ Afløbsrende og afløbshul til kondens-
vand:
Udfældet kondensvand løber af og
fordamper automatisk.

⑧ Skuffelåg til indstilling af luftfugtigheden i DailyFresh-skuffen

⑨ Flaskehylde med flaskeholder:
Du kan flytte flaskeholderen til højre
eller venstre og skabe plads til drik-
kekartoner.

⑩ DailyFresh-skuffe til frugt og grøntsager (med fugtighedsindstilling)

K 4003



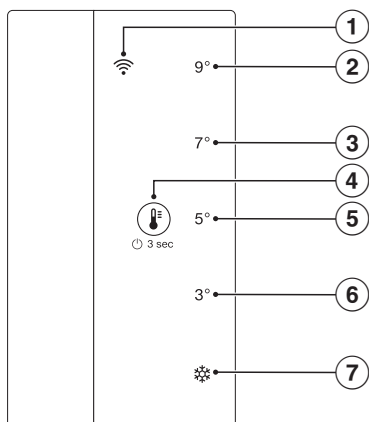
- ① Dørhylde med æggebakke
- ② Delt hyld (FlexiBoard):
Skub den forreste halve glasplade bagud og skab plads til høje beholdere i det forreste område.
- ③ Display
- ④ Dørhylde
- ⑤ Hylde
- ⑥ Afløbsrende og afløbshul til kondensvand:
Udfældet kondensvand løber af og fordamper automatisk.
- ⑦ Skuffelåg til indstilling af luftfugtigheden i DailyFresh-skuffen
- ⑧ Flaskehylde med flaskeholder:
Du kan flytte flaskeholderen til højre eller venstre og skabe plads til drikkekartoner.
- ⑨ DailyFresh-skuffe til frugt og grøntsager (med fugtighedsindstilling)

Lær dit produkt at kende

Display

Displayet kan blive ridset, hvis der anvendes spidse eller skarpe genstande som fx stifter.

Berør kun displayet med fingrene. Hvis fingeren er kold, reagerer displayet muligvis ikke.



- ① Wi-fi-LED
- ② LED 9 °C
- ③ LED 7 °C
- ④ Betjeningssymbol
- ⑤ LED 5 °C
(Undermenu: tilbage til standardindstilling)
- ⑥ LED 3 °C
(Undermenu: Sabbat-mode)
- ⑦ Superkøl
(Undermenu: Lås)

Betjening af køle-/fryseskabet via displayet

- Berør symbolet  i 3 sekunder for at tænde køle-/fryseskabet.
- Berør symbolet  kortvarigt flere gange efter hinanden for at aktivere LED'erne i hovedmenuen og undermenuen.

LED'erne for den valgte temperatur eller funktion lyser.

- Berør symbolet  i 7 sekunder, hvorved der skiftes fra hovedmenuen til undermenuen.

Efter 5 sekunder uden at foretage valg af en funktion skifter displayet tilbage til hovedmenuen.

Ved valg af en funktion i undermenuen lyser den pågældende LED.

- Berør symbolet  i 3 sekunder for at forlade undermenuen og komme tilbage til hovedmenuen.

Lær dit produkt at kende

Betjeningsmåde

Betjening af køle-/fryseskabet foretages via symbolet  i displayet. Med dette symbol kan der skiftes mellem hovedmenuen og undermenuen og navigeres i begge menuer. Det afgørende for valget er, hvor længe fingeren holdes på symbolet .

Kortvarig berøring af symbolet

Ved kortvarig berøring af symbolet  kan der navigeres gennem hovedmenuen og undermenuen, indtil den ønskede temperatur eller funktion nås.

Symbolet berøres i 3 sekunder.

Hvis der trykkes på symbolet  i 3 sekunder, har det betydning, i hvilken tilstand køle-/fryseskabet er. Et slukket køle-/fryseskab tændes. Et køle-/fryseskab, som er i hovedmenuen, slukkes. Et køle-/fryseskab i undermenuen skifter til hovedmenuen. En aktiv funktion deaktiveres.

Symbolet berøres i 7 sekunder.

Hvis symbolet  berøres i 7 sekunder, åbnes undermenuen. Når alle 5 LED'er lyser samtidigt, er man i undermenuen. Hvis der ikke vælges en funktion inden for 5 sekunder, springer displayet tilbage til hovedmenuen.

Hovedmenu

I hovedmenuen kan der vælges mellem 5 indstillinger - temperaturerne 9 °C, 7 °C, 5 °C og 3 °C samt funktionen Superkøl .

Undermenu

I undermenuen kan der vælges 3 funktioner, som er låsefunktion på LED , sabbat-mode på LED 3 °C og retur til standardindstilling på LED 5 °C.

Display i dvaletilstand

Køle-/fryseskabets display går i dvaletilstand, når symbolet  i hovedmenuen ikke har været berørt i mere end 10 sekunder. Herved forhindres det, at temperaturen bliver stillet forkert utilsigtet. Dvaletilstanden afsluttes ved kortvarig berøring af symbolet .

LED-kontrollamper

LED'erne kan lyse eller blinke og viser dermed køle-/fryseskabets tilstand. Hvis LED'en lyser, er temperaturen valgt, eller funktionen er aktiv. En blinkende LED viser en strømafbrydelse eller en temperaturalarm, indtil den indstillede temperatur er nået. Hvis flere LED'er blinker samtidigt, er der indtruffet en fejl. Hvis symbolet  blinker, kan der etableres wi-fi-forbindelse, eller forbindelsen er ved at blive oprettet.

Sikkerhed

Låsefunktion

Når låsefunktionen er tilkoblet, beskytter den mod utilsigtet frakobling af køle-/fryseskabet og utilsigtede ændringer foretaget af fx børn.

Låsefunktionen findes i undermenuen på LED .

Døralarm

For at undgå at der opstår energitab, eller at madvarerne bliver for varme, hvis døren ikke er blevet lukket, er køle-/fryseskabet forsynet med en døralarm.

Hvis døren står åben i længere tid, lyder en alarm, og lyset indvendigt blinker. Når døren lukkes, stopper alarmen.

Døralarmen afbrydes

- Tryk kortvarigt på .

Alarmen stopper.

Hvis døren ikke lukkes, gentages alarmen efter kort tid.

Produktfunktioner

Miele@home

Køle-/fryseskabet er udstyret med et integreret wi-fi-modul.

Netværkstilslutningen er deaktiveret ved levering.

Her kan funktionen Miele@home tilkobles for 1. gang, wi-fi deaktiveres og aktiveres eller netværkskonfigurationen nulstilles (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Forudsætning for brug er:

- et trådløst netværk
- Miele App
- en brugerkonto hos Miele. Brugerkontoen kan oprettes via Miele App.

Miele App guider dig gennem oprettelsen af en forbindelse mellem køle-/fryseskabet og hjemmets trådløse netværk.

Når køle-/fryseskabet er forbundet med husets trådløse netværk, kan der fx udføres følgende handlinger via appen:

- Informationer om driftstilstand på køle-/fryseskabet kan kaldes frem
- Indstillinger på køle-/fryseskabet kan ændres

Ved tilslutning af køle-/fryseskabet til det trådløse netværk øges energiforbruget, også når køle-/fryseskabet er slukket.

Kontroller, at det trådløse netværks signalstyrke er tilstrækkeligt kraftig på køle-/fryseskabets opstillingssted.

Tilgængelighed wi-fi-forbindelse

Wi-fi-forbindelsen deler et frekvensområde med andre enheder (fx mikrobølger, fjernstyret legetøj). Dette kan forårsage midlertidige eller komplette forstyrrelser af forbindelsen. Det kan derfor ikke garanteres, at der er konstant adgang til de tilbudte funktioner.

Tilgængelighed af Miele@home

Anvendelsen af Miele App afhænger af de funktioner og services, som tilbydes i dit land.

Alle funktioner er ikke tilgængelige i alle lande.

Yderligere information kan findes på Miele's hjemmeside www.miele.dk.

Miele App

Miele App kan hentes gratis i Apple App Store® eller i Google Play™.



Superkøl

Hvis funktionen Superkøl  er tilkoblet, nedkøles **køleskabet** og **fryseboksen** (afhængig af model) meget hurtigt til den laveste værdi (afhængig af omgivelsetemperaturen). Køle-/fryseskabet arbejder med størst mulig køleeffekt, og temperaturen falder. Vælg denne funktion, hvis store mængder friske madvarer eller drikkevarer skal nedkøles hurtigt. Hermed opnår man, at madvarerne

Lær dit produkt at kende

gennemfryses hurtigt og dermed bevarer næringsværdi, vitaminer, udseende og smag.

Med funktionen Superkøl ❄️ tilkoblet kan der forekomme flere lyde fra køle-/fryseskabet.

Funktionen Superkøl ❄️ skal tilkobles **3 timer før, mad- eller drikkevarerne anbringes.**

Superkøl ❄️ frakobles automatisk efter maks. 18 timer. Køle-/fryseskabet arbejder igen med normal køleeffekt.

Tip: For at spare energi kan man selv frakoble Superkøl ❄️, så snart mad- eller drikkevarerne er tilstrækkeligt kolde.

Sabbat-mode

Køle-/fryseskabet kan indstilles på Sabbath-mode, som understøtter religiøse skikke.

Når Sabbath-mode er tilkoblet, deaktiveres:

- det indvendige lys i kølezonen ved åben dør
- alle akustiske og optiske signaler
- temperaturdisplayet
- wi-fi-forbindelsen
- alle funktioner i displayet deaktiveres, undtagen sabbat-mode

Alle andre tilkoblede funktioner forbliver aktiverede.

Sabbat-mode frakobles automatisk efter ca. 80 timer.

Efter en strømafbrydelse vender køle-/fryseskabet tilbage til sabbat-mode.

Sabbat-mode-funktionen findes i undermenuen på LED 3 °C.

Standardindstillinger

Her kan indstillingerne for køle-/fryseskabet stilles tilbage til standardindstilling. Wi-fi-forbindelsen nulstilles også.

Tip: Dette anbefales, hvis du vil bortskaffe eller sælge dit køle-/fryseskab eller tager et brugt køle-/fryseskab i brug.

Standardindstillinger findes i undermenuen på LED 5 °C.

Demo-mode

Demo-mode kan anvendes af forhandlere til at præsentere køle-/fryseskabet, uden at kølingen er tilkoblet. Denne indstilling er ikke beregnet til private husholdninger.

Køle-/fryseskabet indrettes

Hylder/flaskehylder flyttes

Tøm hylderne/flaskehylderne i døren, inden de flyttes.

- Løft hylderne/flaskehylderne opad, og tag dem ud fremad.
- Sæt hylden/flaskehylden ind igen som ønsket.

Æggebakker klipses på

- Klips æggebakkerne på den bageste kant på dørhylden.

Flaskeholder flyttes eller tages ud

Flaskeholderens lameller går ind i flaskehylden og øger stabiliteten, når døren åbnes og lukkes.

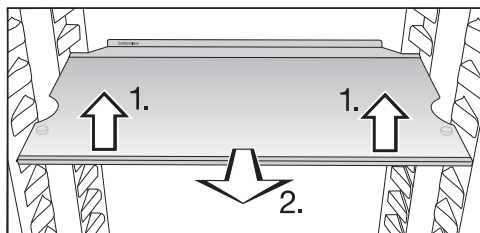
Flaskeholderen kan forskydes til højre eller venstre. Derved bliver der bedre plads til drikkekartoner.

Flaskeholderen kan tages helt ud (fx ved rengøring):

- Træk flaskeholderen af opad.

Hylder flyttes

Hylderne kan placeres afhængig af madvarernes højde.



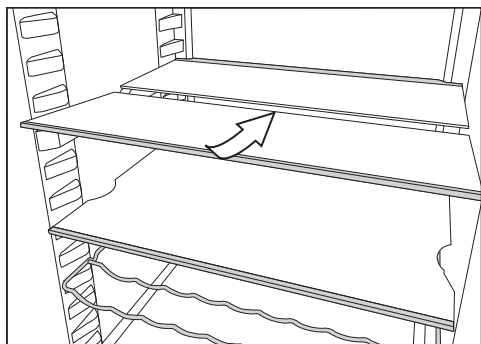
- Løft hylden let fortil, og træk den en smule ud fremefter.
- Løft den, så rillerne kommer fri af bæreribberne, og flyt den opad eller nedad.
- Skub hylden ind.

Hylderne er forsynet med udtræksstop, så de ikke utilsigtet bliver trukket helt ud.

Stopkanten på hydels bageste beskyttelsesliste skal vende opad, så madvarerne ikke rører bagvæggen og fryser fast.

Lær dit produkt at kende

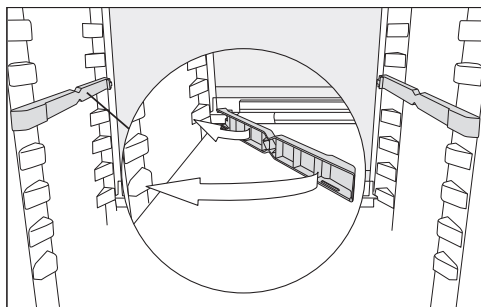
Delt hylde flyttes



- Løft den forreste halve glasplade lidt, og skub forsigtigt glaspladen ind under den bageste halvdel.

Delt hylde flyttes

- Tag de to halve glasplader ud.



- Sæt de to adaptore ind i ønsket højde på bæreribberne i højre og venstre side.

Glaspladen med stopkanten skal være bagest.

Ekstra tilbehør

I Miele's webshop, hos Miele Service eller hos din Miele-forhandler kan du købe produkter, der er specielt designet til dit køle-/fryseskab, fx produktplejemidler og tilbehør.

Du kan få adgang til Miele's webshop via følgende QR-kode:



Inden første brug

- Fjern al emballage og beskyttelsesfolier fra det indvendige rum.
- Rengør de indvendige sider/flader og tilbehøret (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse).

Køle-/fryseskabet tilsluttes

- Tilslut køle-/fryseskabet til elnettet, som beskrevet i afsnittet Eltilslutning.

Køle-/fryseskabet tændes og slukkes

Køle-/fryseskabet tændes

- Åbn døren.
- Tryk på symbolet  i 3 sekunder, indtil der lyder et signal.

Køle-/fryseskabet begynder at køle, og lyset tændes, når døren åbnes.

Køle-/fryseskabet indstilles på den forindstillede temperatur.

Ved første ibrugtagning eller hvis køle-/fryseskabet ikke tidligere har været forbundet med wi-fi, kan det være, at det varer flere minutter at etablere forbindelsen.

Hvis produktet allerede har været forbundet med wi-fi, forbindes det automatisk.

For at sikre at temperaturen er tilstrækkelig lav, skal køle-/fryseskabet forkøle nogle timer, inden der lægges madvarer ind første gang.

Køle-/fryseskabet slukkes

Med start i hovedmenuen:

- Tryk på symbolet  i 3 sekunder, indtil der lyder et signal.

LED'erne i displayet lyser ikke længere, lyset er slukket, og køle-/fryseskabet køler ikke længere.

Bemærk: Køle-/fryseskabet afbrydes ikke fra strømmen, når det slukkes på tænd/sluk-tasten.

Ibrugtagning

Ved opmærksom på følgende ved længere fravær

Hvis der slukkes for køle-/fryseskabet ved længere tids fravær, og det ikke bliver rengjort, kan der dannes skimmel, hvis det er lukket.

Sørg for at rengøre køle-/fryseskabet før et længere fravær.

Hvis køle-/fryseskabet ikke skal bruges i længere tid:

- Sluk køle-/fryseskabet.
- Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra.
- Afrim fryseboksen (afhængig af model).
- Rengør køle-/fryseskabet, og lad det stå åbent, så det ventileres tilstrækkeligt, og generende lugt undgås.

Temperatur indstilles

Med start i hovedmenuen:

- Tryk på symbolet  kort efter hinanden, indtil LED'en for den ønskede temperatur er nået.

 Sundhedsfare på grund af indtagelse af fordærvede madvarer.

Med den forindstillede temperatur i køleskabet på **5 °C** fås en temperatur i fryseboksen på **-18 °C**.

Vær opmærksom på, at temperaturen i fryseboksen kan stige til over -18 °C, hvis der er en varmere temperatur i køleskabet.

For at kunne indfryse ferske madvarer kræves en temperatur på **-18 °C** i frysezone.

Ved en varmere temperatur i fryseboksen vil madvarernes holdbarhed også afkortes.

Vær opmærksom på, at temperaturerne i fryseboksen kan svinge, hvis der opbevares få madvarer. I nogle tilfælde kan der være temperaturer højere end -18 °C.

Med en konstant fryserzonetemperatur på -18 °C og passende hygiejne kan den maksimale opbevaringstid for fødevarer udnyttes, og madspild undgås.

Superkøl tilkobles

Funktionen Superkøl  skal tilkobles **3 timer før, mad- eller drikkevarerne anbringes.**

Med funktionen Superkøl  tilkoblet kan der forekomme flere lyde fra køle-/fryseskabet.

- Tryk på symbolet  kort efter hinanden, indtil LED'en  nås.

LED  lyser orange.

Superkøl frakobles

Superkøl  frakobles automatisk efter maks. 18 timer. Køle-/fryseskabet arbejder igen med normal køleeffekt.

Tip: For at spare energi kan man selv frakoble Superkøl , så snart mad- eller drikkevarerne er tilstrækkeligt kolde.

- Tryk på symbolet  kort efter hinanden, indtil den ønskede temperatur er nået.

Superkøl er deaktiveret, og LED  lyser ikke længere orange.

Opbevaring af madvarer i køleskabet

⚠ Antændelige gasblandinger kan forårsage eksplosionsfare.

Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter.

Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i køle-/fryseskabet!

Disse spraydåser kan genkendes på det påtrykte indhold eller et flammesymbol. Eventuelt udtrængende gas kan antændes af elektriske komponenter.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af fedt- eller olieholdige madvarer.

Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i køle-/fryseskabet, kan der opstå spændingsrevner i plastbelægningen.

Sørg for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med køle-/fryseskabets plastdele.

Hvis der ikke er tilstrækkelig luftcirkulation, reduceres køleeffekten, og energiforbruget stiger.

Læg ikke madvarerne for tæt op ad hinanden; herved sikres god luftcirkulation.

Forskellige køleområder

På grund af den naturlige luftcirkulation er der forskellige temperaturområder i kølezonen.

Den kolde, tunge luft synker ned i det nederste område i kølezonen. Udnyt de forskellige kuldeområder, når madvarerne placeres.

Varmeste område

Det varmeste område i kølezonen er helt øverst i det forreste område og i døren. Brug disse områder til opbevaring af fx smør, så det er let at smøre på brødet, og ost, så den bevarer sin aroma.

Koldeste område

Det koldeste område i kølezonen er lige over DailyFresh-skuffen og ved bagvæggen.

Ved en temperaturindstilling på 4 °C eller koldere og passende hygiejne forsinkes formeringen af bakterier, fx salmonella og listeria, som kan føre til alvorlig fødevareforgiftning.

Brug derfor disse områder til alle sarte og letfordærlige madvarer, som fx:

- Fisk, kød, fjerkræ
- Pølser, færdigretter
- Retter og bagværk med æg eller fløde
- Fersk dej, kage-, pizza-, tærtedej
- Råmælksost og andre råmælksprodukter
- Humus, vegetabiliske smørepålæg, vegetabiliske flødeosterstatninger
- Folieindpakkede forkogte grøntsager
- Generelt alle ferske madvarer (hvis holdbarhedsdato forudsætter en opbevaringstemperatur på min. 4 °C)

Tip: Opbevar ikke madvarerne, så de støder mod bagvæggen i kølezonen. Ellers kan madvarerne fryse fast på bagvæggen.

Skal madvarer opbevares indpakket eller uindpakket?

Madvarerne i kølezonen bør være pakket ind eller godt tildækket (undtagelser i DailyFresh-skuffen).

Derved undgås, at de optager lugt fra andre madvarer, at de udtørres, og at eventuelle bakterier overføres. Dette er især vigtigt ved opbevaring af animalske madvarer. Vær opmærksom på, at især madvarer såsom fersk kød og fisk ikke kommer i kontakt med andre madvarer.

Rigtig indstilling af temperaturen og god hygiejne øger madvarernes holdbarhed betydeligt. Det reducerer madspild.

Proteinholdige madvarer

Vær opmærksom på, at madvarer fordæres hurtigere, jo mere protein de indeholder. Det vil sige, at skal- og krebsdyr fx fordæres hurtigere end fisk, og fisk fordæres hurtigere end kød.

Opbevaring af madvarer i DailyFresh-skuffen

DailyFresh-skuffe

I DailyFresh-skuffen er der gode opbevaringsbetingelser for frugt og grøntsager.

I DailyFresh-skuffen kan luftfugtigheden reguleres, så den ca. svarer til fugtigheden i de opbevarede madvarer. Øget luftfugtighed bevirker, at madvarerne bevarer deres egen fugtighed og ikke udtørres så hurtigt. Temperaturen svarer nogenlunde til temperaturen i den traditionelle kølezone.

Vær opmærksom på, at madvarernes friskhed ved ilægning er afgørende for et godt opbevaringsresultat.

Luftfugtigheden i DailyFresh-skuffen til frugt og grøntsager reguleres

Luftfugtigheden i skuffen afhænger i princippet af, hvilke og hvor mange uemballerede madvarer der opbevares. Hvis der er lagt få madvarer i, kan luftfugtigheden være for lav.

Tip: Pak madvarerne ind i lufttæt emballage, hvis der lægges få madvarer i skuffen.

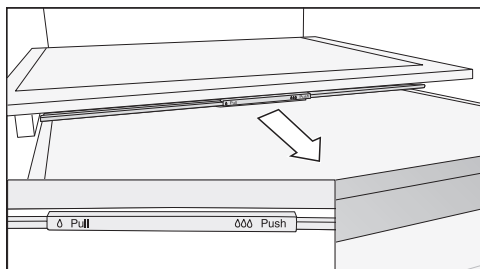
Betjening

Valg af ikke-øget luftfugtighed ∆

Ved levering er luftfugtigheden forhøjet, og skuffelåget er skubbet bagud ∆∆∆.

Ændr kun standardindstillingen, hvis der er en for høj luftfugtighed i DailyFresh-skuffen:

- Åbn DailyFresh-skuffen.

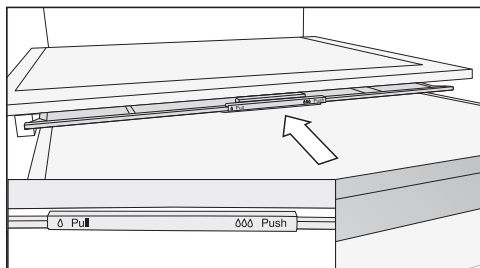


- Træk skuffelåget helt fremad.

Skuffelåget er åbnet, og luftfugtigheden reduceres ∆.

Valg af øget luftfugtighed ∆∆∆

- Åbn DailyFresh-skuffen.



- Skub skuffelåget helt bagud.

Skuffelåget er lukket, og luftfugtigheden bliver i skuffen ∆∆∆.

Hvis man ikke er tilfreds med resultatet for de opbevarede madvarer (madvarerne virker fx allerede slappe eller visne efter kort opbevaringstid), bør man huske på følgende råd:

- Opbevar kun friske madvarer. Madvarernes holdbarhed afhænger af, hvor friske de er, når de lægges i.
- Rengør DailyFresh-skuffen, inden madvarerne lægges i.
- Lad meget fugtige madvarer dryppe af, inden de lægges ind.
- Opbevar ikke kuldefølsomme madvarer i DailyFresh-skuffen (se afsnittet Opbevaring af madvarer i kølezonen - Ikke egnet til opbevaring i kølezone).
- Vælg til opbevaring af madvarerne den rigtige position for skuffelåget (ikke-øget 0 eller øget 000 luftfugtighed).
- En øget luftfugtighed 000 opnås kun ved hjælp af fugtigheden i de opbevarede madvarer, når de opbevares uemballeret. Jo flere madvarer, der er i skuffen, desto højere er luftfugtigheden.
- Hvis der samler sig for meget fugt i skuffen ved indstillingen 000, og madvarernes kvalitet forringes, fjernes kondensvandet i bunden, eller der kan lægges en rist eller lignende i, så den overflødige fugt kan sive ned. Stil alternativt skuffen på ikke-øget luftfugtighed 0 ved at trække skuffelåget fremad.
- Hvis luftfugtigheden skulle være for lav på trods af indstillingen 000, kan madvarerne pakkes ind i lufttæt emballage.

Indfrysning og opbevaring af fiske madvarer

Hvad sker der, når friske madvarer indfryses?

⚠ Sundhedsfare på grund af indtagelse af fordærvede madvarer.

Hvis temperaturen i frysezoneen i længere tid har været højere end -18°C , kan frysevarerne være lidt eller helt optøet. Herved afkortes madvarernes holdbarhed.

Kontroller, om frysevarerne er lidt eller helt optøet. Hvis det er tilfældet, skal madvarerne bruges så hurtigt som muligt eller forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen.

Friske madvarer skal gennemfryses så hurtigt som muligt, så næringsværdi, vitaminer, udseende og smag bibeholdes. Hvis madvarerne er blevet hurtigt gennemfrosset, har væden kortere tid til at trænge ud af hver enkelt celle. Cellerne skrumper betydeligt mindre. Ved optøning kan den lille mængde væde, der var trængt ud, vandre tilbage til cellerne, så safttabet bliver meget lille. Der dannes kun en lille mængde væde omkring madvarerne.

Anvendelse af fryseboksen

Anvend fryseboksen til

- Opbevaring af frostvarer
- Fremstilling af isterninger
- Indfrysning af små mængder madvarer.

Oplysninger om den maksimale frysekapacitet kan ses på typeskiltet.

Frysekapaciteten angiver, hvor meget mad der kan fryses ned til kernen på hvor mange timer.

Madvarer, der købes som dybfrostvarer

- Når allerede dybfrosne madvarer skal opbevares, bør det ved køb i butikken kontrolleres, at
 - emballagen ikke er beskadiget,
 - holdbarhedstiden er i orden, og
 - køletemperaturen i frysedisken er -18°C eller koldere.
- Transporter så vidt muligt dybfrosne varer i en frysetaske, og læg hurtigt frysevarerne i køle-/fryseskabet.

Madvarer, man selv indfryser

Ikke egnet til indfrysning

Vær opmærksom på, at ikke alle madvarer er egnede til indfrysning. Dertil hører fx grøntsager, der normalt spises rå, såsom bladsalat eller radiser.

Før ilægning

- Aktiver Superkøl-funktionen ❄ ca. 3 timer, inden madvarerne lægges ind. Derved får de allerede frosne madvarer en kuldereserve.
- Brug kun friske og gode madvarer til indfrysning.

Tip: For at bevare farve, smag, aroma og C-vitaminer skal grøntsager blancheres inden frysning. Kom grøntsagerne i kogende vand i 2-3 min. Tag dem derefter op, og afkøl dem hurtigt i koldt vand. Lad til sidst grøntsagerne dryppe af.

Frysevarer emballeres

- Indfrys portionsvis.

Tip: Vælg en egnet emballage for at undgå frostskeer (fx frysebeholdere).

- Tryk luften ud af emballagen, og luk den tæt til.
- Forsyn emballagen med angivelse af indhold og indfrysingsdato.

Frysevarer lægges ind

Friske madvarer, der skal indfryses, må ikke berøre de allerede frosne madvarer, så de begynder at tø op.

- Pakkerne med madvarer skal være tørre, når de lægges ind for at undgå, at de fryser sammen.
- Læg frysevarerne godt bredt ud i bunden af fryseboksen eller med kontakt til de indvendige sidevægge, så de gennemfryses hurtigst muligt.

Efter indfrysning

- Deaktiver Superkøl-funktionen ❄ igen.

Drikkevarer lynafkøles

- Hvis der lægges flasker i fryseboksen til lynafkøling, skal de tages ud igen **senest efter 1 time**. Flaskerne kan eksplodere.

Isterninger

- Fyld isterningbakken 3/4 op med vand, og stil den i bunden af fryseboksen.

- Brug en stump genstand, fx skaftet af en ske, når isterningerne skal løsnes fra bakken.

Tip: Isterningerne løsnes let fra bakken, hvis den holdes kort tid under rindende vand.

Indstillinger tilpasses

Låsefunktion tilkobles

Køle-/fryseskabet skal være tændt.

- Tryk på symbolet  indtil der efter 7 sekunder lyder et dobbelt signal.

Alle 5 LED'er lyser samtidigt. Du er nu i undermenuen. Efter 5 sekunder uden at foretage valg af en funktion skifter displayet tilbage til hovedmenuen.

- Tryk på symbolet  kort efter hinanden flere gange, indtil LED'en  når.

LED'en  lyser, og låsen er tilkoblet.

Låsefunktionen deaktiveres

- Tryk på symbolet  i 3 sekunder, indtil der lyder et signal.

Låsefunktionen er frakoblet. Du er nu tilbage i hovedmenuen.

Sabbat-mode tilkobles

Køle-/fryseskabet skal være tændt.

Mens Sabbath-mode er aktiveret, kan der ikke foretages nogen indstillinger på køle-/fryseskabet.

- Tryk på symbolet  indtil der efter 7 sekunder lyder et dobbelt signal.

Alle 5 LED'er lyser samtidigt. Du er nu i undermenuen. Efter 5 sekunder uden at foretage valg af en funktion skifter displayet tilbage til hovedmenuen.

- Tryk på symbolet  kort efter hinanden flere gange, indtil LED'en 3 °C når.

LED 3 °C lyser, og Sabbath-mode er tilkoblet.

Sørg for, at døren til køle-/fryseskabet er lukket helt i, da de optiske og akustiske alarmer er frakoblet.

 Sundhedsfare på grund af indtagelse af fordærvede madvarer.

Da en mulig strømafbrydelse under sabbat-mode ikke vises, kan madvarer have været udsat for øgede temperaturer i lang tid. Herved afkortes madvarernes holdbarhed.

Hvis der skulle have været en strømafbrydelse i løbet af sabbat-mode, skal madvarernes kvalitet kontrolleres.

Sabbat-mode frakobles

Sabbat-mode frakobles automatisk efter ca. 80 timer.

Sabbat-mode kan også deaktiveres før tid.

- Tryk på symbolet  i 3 sekunder, indtil der lyder et signal.

Sabbat-mode er deaktiveret. Du er nu tilbage i hovedmenuen.

Lyset er aktiveret. LED'en for den tidligere indstillede temperatur lyser. Køle-/fryseskabet forbindes med wi-fi, hvis det tidligere var forbundet med wi-fi. Hvis det forinden ikke var forbundet med wi-fi, blinker symbolet  i flere minutter. I dette tidsrum er det muligt at oprette forbindelse.

Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling

- Tryk på symbolet  indtil der efter 7 sekunder lyder et dobbelt signal.

Alle 5 LED'er lyser samtidigt. Du er nu i undermenuen. Efter 5 sekunder uden at foretage valg af en funktion skifter displayet tilbage til hovedmenuen.

- Tryk på symbolet  kort efter hinanden flere gange, indtil LED'en 5 °C når.

LED'en 5 °C lyser, og alle indstillinger stilles tilbage til standardindstilling. Produktet slukker efter kort tid.

Wi-fi-forbindelse aktiveres

Wi-fi-forbindelsen er frakoblet som standardindstilling. Symbolet  er slukket.

- Tryk på symbolet  i 3 sekunder for at slukke køle-/fryseskabet.
- Tryk herefter på symbolet  i 3 sekunder for at tænde køle-/fryseskabet.

Symbolet  blinker i displayet i flere minutter. I dette tidsrum kan køle-/fryseskabet forbindes med wi-fi. Hvis tidsvinduet for oprettelse af forbindelse ikke er nok, slukkes produktet og tændes igen.

Så snart der er etableret forbindelse, lyser symbolet .

Wi-fi-forbindelse deaktiveres

For at deaktivere wi-fi-forbindelse skal produktet stilles tilbage til standardindstillinger.

- Tryk på symbolet  indtil der efter 7 sekunder lyder et dobbelt signal.
- Alle 5 LED'er lyser samtidigt. Du er nu i undermenuen. Efter 5 sekunder uden at foretage valg af en funktion skifter displayet tilbage til hovedmenuen.
- Tryk på symbolet  kort efter hinanden flere gange, indtil LED'en 5 °C nås.

LED'en 5 °C lyser, og alle indstillinger stilles tilbage til standardindstilling. Produktet slukker efter kort tid.

Nulstil netværkskonfigurationen, hvis du vil bortskaffe eller sælge dit køle-/fryseskab eller tager et brugt køle-/fryseskab i brug. Alle persondata fjernes fra køle-/fryseskabet. Desuden kan en tidligere ejer ikke længere få adgang til køle-/fryseskabet.

Demo-mode aktiveres

- Tryk på symbolet  i 3 sekunder for at slukke produktet.
- Tryk på symbolet  i 10 sekunder, indtil der lyder et signal.
- Tryk 5 gange kort på symbolet .

Alle LED-pærer lyser kortvarigt to gange efter to sekunder. Demo-mode er tilkoblet.

Demo-mode frakobles

- Tryk på symbolet  i 3 sekunder for at slukke produktet.
- Tryk på symbolet  i 10 sekunder, indtil der lyder et signal.
- Tryk 5 gange kort på symbolet .

Alle LED-pærer lyser kortvarigt fire gange efter 2 sekunder. Displayet bliver mørkt. Demo-mode er frakoblet.

Når demo-mode er frakoblet, stilles produktet tilbage til standardindstilling.

Service-mode forlades

Hvis du ved en fejl har kaldt service-mode frem, kan den let afsluttes. Wi-fi-LED'en og LED 9 °C blinker samtidig.

- Vent enten 5 min., eller tryk på symbolet  i 3 sekunder for at forlade service-mode.

Rengøring og vedligeholdelse

Typeskiltet inde i køle-/fryseskabet må ikke fjernes. Det skal bruges i tilfælde af reparation.

Sørg for, at der ikke kommer vand i elektronikken eller i lyset.

 Fare for beskadigelse på grund af fugtighed, der trænger ind.

Dampen fra et damprengøringsapparat kan beskadige kunststofdele og elektriske komponenter.

Anvend ikke damprengøringsapparat til rengøring af køle-/fryseskabet.

Der må ikke løbe rengøringsvand igennem afløbshullet til afrymningsvand.

Rengøringsmidler

Anvend kun rengørings- og plejemidler, der er uskadelige for madvarer, indvendigt i køle-/fryseskabet.

For at undgå beskadigelse af overfladerne bør der **ikke** anvendes

- soda-, ammoniak-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler
- kalkopløsende rengøringsmidler
- rengøringsmidler med skurende virkning (fx skurepulver, flydende skuremiddel og pimpsten),
- rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel
- rengøringsmiddel til rustfrit stål
- opvaskemiddel til opvaskemaskiner
- ovnspray
- glasrengøringsmidler
- skurende, hårde svampe og børster, fx grydesvampe
- viskelæder
- skarpe metalskrabere.

Vi anbefaler til rengøring en ren svampeklud, lunkent vand med lidt opvaskemiddel til opvask i hånden.

Køle-/fryseskabet forberedes til rengøring

- Sluk køle-/fryseskabet.
- Tag madvarerne ud, og opbevar dem et køligt sted.
- Afrim fryseboksen (afhængig af model) (se Afrimning).
- Tag alle udtagelige dele ud, når de skal rengøres.

Rengøring af det indvendige rum

Rengør køle-/fryseskabet regelmæssigt og mindst en gang om måneden og fryseboksen efter hver afrimning.

Hvis snavs får lov at sidde i længere tid, kan det undertiden være umuligt at fjerne.

Overfladerne kan blive misfarvet eller ændre sig.

Snavs skal helst fjernes omgående.

- Rengør køle-/fryseskabet **indvendigt** med en ren svampekuld, lunkent vand og lidt opvaskemiddel til opvask i hånden.
- Tør efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en klud.
- Rengør fryseboksen efter hver afrimning.
- Rengør hyppigt renden til afrimningsvand og afløbshullet med en vatpind eller lignende, så afrimningsvandet altid kan løbe frit ud.
- Lad køle-/fryseskabet være åbent i kort tid for at sikre, at køleskabet er ventileret tilstrækkeligt, og at lugt undgås.

Rengøring af tilbehør i hånden eller i opvaskemaskine

Følgende dele bør udelukkende rengøres **manuelt**:

- Pyntelisterne i rustfrit stål
- De bageste beskyttelseslister på hylderne
- Hylderne med tryk
- Alle skuffer og skuffelåg (afhængig af model)
- den indstillelige flaskehylde (kan købes som ekstra tilbehør)
- Sorteringsboksen (kan købes som ekstra tilbehør)

Følgende dele er **egnet til opvask i opvaskemaskine**:

 Fare for beskadigelse på grund af for høje opvasketemperaturer.

Delene i køle-/fryseskabet kan blive misdannede og gjort ubrugelige, hvis de vaskes op i opvaskemaskine ved temperaturer højere end 55 °C.

Vælg til dele, der tåler maskinopvask, udelukkende opvaskeprogrammer med maks. 55 °C.

Ved kontakt med naturlige farvestoffer, fx i gulerødder, tomater og ketchup, kan der opstå misfarvninger på plastdele i opvaskemaskinen. Denne misfarvning har ingen indflydelse på delenes stabilitet.

- Flaskeholder, æggebakke
- Hylde og hylde i døren (uden pynteliste i rustfrit stål)
- Hylde (uden lister og uden tryk)
- Lugtfilterholderen (kan købes som ekstra tilbehør)

Rengøring og vedligeholdelse

Tilbehør tages ud og skilles ad til rengøring

Hylde/flaskehylde skilles ad

Fjern pyntelisterne i rustfrit stål, inden hylde/flaskehylde rengøres i opvaskemaskine.

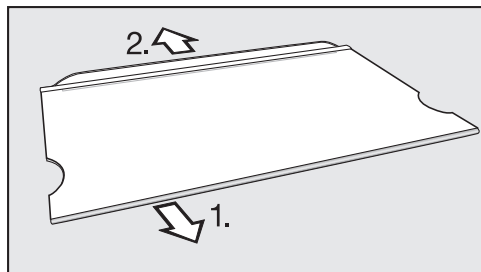
Afmontering af pynteliste:

- Stil hylde/flaskehylde på bordpladen.
- Træk pyntelisten af; begynd i den ene side.
- Monter pyntelisten på hylde flaskehylde efter rengøringen.

Hylde skilles ad

Tag pyntelisten og den bageste beskyttelsesliste af inden rengøring af hylde. Fremgangsmåde:

- Læg hylde på et blødt underlag (fx et viskestykke) på køkkenbordet.

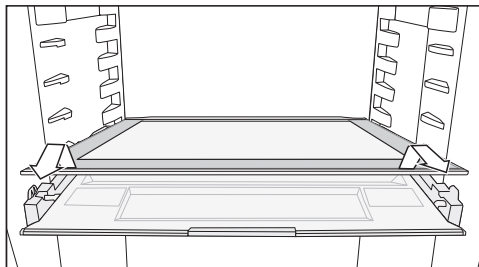


- Træk pyntelisten af; begynd i den ene side.
- Træk beskyttelseslisten af.
- Fastgør pyntelisten og beskyttelseslisten på hylde efter rengøringen.

DailyFresh-skuffen tages ud

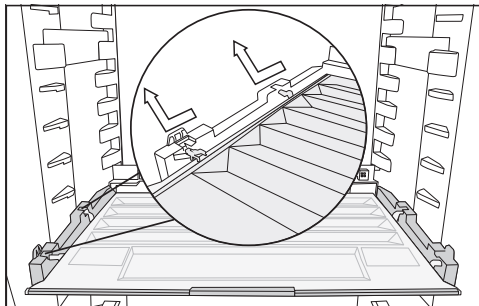
- Tag fat i DailyFresh-skuffen foran, løft den lidt, og træk den herefter ud.

Skilleplade tages ud



- Tag skillepladen ud.
- Skub skillepladen ind igen efter rengøringen.

Skuffelåget tages ud



- Løft låget foran, og træk det ud.
- Skub skuffelåget ind igen efter rengøringen.

Køle-/fryseskabets front og sidevægge rengøres

Hvis snavs får lov at sidde i længere tid, kan det undertiden være umuligt at fjerne. Overfladerne kan blive misfarvet.

Det er bedst at fjerne snavs på fronten og sidevæggene med det samme.

Alle overflader kan få ridser og misfarvninger, hvis der anvendes uegnede rengøringsmidler.

Læs venligst informationerne i afsnittet Rengøringsmidler.

- Rengør overfladerne med en ren svampekuld, opvaskemiddel til opvask i hånden og varmt vand. Der kan også anvendes en ren, fugtig mikrofiberklud uden rengøringsmiddel til rengøringen.
- Tør efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en blød klud.

Tætningslisten i døren rengøres

 Fare for beskadigelse ved forkert rengøring.

Tætningslisten i døren kan blive porøs efter behandling med olie eller fedtstof.

Kom ikke olie eller fedtstof på tætningslisten i døren.

- Tætningslisten i døren skal rengøres med jævne mellemrum og kun med rent vand. Tør den derefter grundigt af med en tør klud.

Ventilationsåbninger rengøres

Støvophobninger øger energiforbruget.

- Ventilationsåbningerne skal med jævne mellemrum rengøres med en børste eller en støvsuger (anvend fx afstøvningsbørsten til Miele-støvsugere).

Bagside - kompressor og metalgitter rengøres

Støvophobninger øger energiforbruget.

 Fare for beskadigelse på grund af forkert rengøring.

Ledninger eller andre komponenter kan blive revet af, knækket eller beskadiget.

Rengør forsigtigt kompressoren og metalgitteret.

Kompressoren og metalgitteret (varmeveksler) på bagsiden af køle-/fryseskabet skal støves af mindst en gang om året.

Efter rengøring

- Sæt alle delene ind i køle-/fryseskabet.
- Tænd køle-/fryseskabet igen.
- Aktiver Superkøl-funktionen et stykke tid, så kølezonen hurtigt bliver kold.
- Læg madvarerne ind i kølezonen, og luk døren.
- Læg frysevarerne ind i fryseboksen igen, så snart temperaturen er tilstrækkelig lav.

Afrimning

Kølezone og DailyFresh-skuffe

Kølezonen og DailyFresh-skuffen afrimes automatisk.

Når kompressoren arbejder, kan der dannes rim og vanddråber på bagvæggen i kølezonen og bag på DailyFresh-skuffen. Det er ikke nødvendigt at fjerne rim og vanddråber.

Rengøring og vedligeholdelse

Afrimningsvandet løber via en rende og gennem et afløbshul ind i fordampningssystemet på bagsiden af køle-/fryseskabet. Afrimningsvandet fordamper automatisk via varmen fra kompressoren.

Hold derfor afløbsrenden og -hullet rene. Afrimningsvandet skal altid kunne løbe uhindret bort.

Fryseboks afrimes

Fryseboksen afrimes ikke automatisk.

Ved normal brug dannes der med tiden rim og is i fryseboksen, fx på de indvendige vægge. Rim- og islagets tykkelse afhænger også af følgende faktorer:

- Døren til fryseboksen er blevet åbnet ofte og/eller i længere tid.
- Store mængder friske madvarer er lagt i til indfrysning.
- Høj luftfugtighed i rummet.

Hvis der dannes et tykt islag, er fryseboksen svær at åbne. Desuden reduceres køleeffekten, hvorved strømforbruget stiger.

- Afrim fryseboksen med jævne mellemrum og senest, når der nogle steder har dannet sig et op til 0,5 cm tykt lag is.

Tip: Foretag afrimningen, når der ikke ligger så mange frostvarer i fryseboksen, eller ved lav luftfugtighed og temperatur i opstillingsrummet.



Risiko for at komme til skade og beskadigelse ved forkert udført afrimning.

Sørg ved afrimning for, at kølefladen ikke bliver beskadiget, så køle-/fryseskabet ikke kan fungere.

Skrab ikke rim- og islag af. Brug aldrig spidse eller skarpe genstande.

Anvend ikke mekaniske hjælpemidler eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, der ikke er anbefalet af producenten.

- Aktiver Superkøl-funktionen ❄ 1 dag før afrimning. Derved får de allerede frosne madvarer en kuldereserve, så de kan opbevares lidt længere tid ved stuetemperatur.

- Tag frysevarerne ud, og vikl dem ind i flere lag avispapir eller i tæpper.

Tip: Frysevarerne kan også opbevares i køletasker.

- Opbevar frysevarerne et køligt sted, indtil fryseboksen igen er klar til brug.

Jo længere tid frysevarerne opbevares ved stuetemperatur, desto kortere er deres holdbarhedstid.

Foretag afrimningen hurtigt.

 Fare for beskadigelse på grund af varme og fugtighed, der trænger ind. Dampen fra et damprengøringsapparat samt elektriske varmeapparater og tændte stearinlys kan beskadige kunststofdele og elektriske komponenter.

Anvend til afrimning af køle-/fryseskabet ikke damprengøringsapparater, elektriske varmeapparater eller tændte stearinlys.

 Fare for beskadigelse og sundhedsfare ved brug af optøningsspray eller midler til afisning.

Brug ikke optøningsspray eller midler til afrimning, da de kan danne eksplosive gasser, indeholde opløsnings- eller drivmidler, der er skadelige for plastdelene, eller være sundhedsskadelige.

Brug ikke optøningsspray eller midler til afrimning af køle-/fryseskabet.

Sørg for, at der ikke kommer vand ind i indbygningsskabet.

- Sluk køle-/fryseskabet.
- Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra.

- Lad døren til fryseboksen og køleskabsdøren stå åben.

Tip: For at fremskynde afrimningen kan en gryde med varmt (ikke kogende) vand anbringes på bordskånere i fryseboksen. Luk i så fald døren til fryseboksen under afrimningen, så varmen ikke strømmer ud.

- Tag løsnede isstykker ud.
- Tør afrimningsvandet op flere gange med en svamp eller et viskestykke.

Efter afrimning

- Rengør fryseboksen, og tør den af.
- Luk døren til fryseboksen og køleskabsdøren.
- Tilslut strømmen til køle-/fryseskabet igen, og tænd det.
- Aktiver Superkøl-funktionen ❄, så fryseboksen hurtigt bliver kold.
- Læg frysevarerne tilbage i fryseboksen.

Småfejl udbedres

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne udbedre. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at kontakte Miele Service.

Besøg www.miele.dk/support/customer-assistance for at få yderligere oplysninger om, hvordan du selv kan udbedre fejl.



Undlad så vidt muligt at åbne køle-/fryseskabet, indtil fejlen er udbedret, for at undgå unødigt køletab.

Fejl	Årsag og udbedring
Køle-/fryseskabet køler ikke, og lyset tænder ikke, når døren åbnes.	Køle-/fryseskabet er ikke tændt. Displayet er mørkt. ■ Tænd køle-/fryseskabet.
	Stikket sidder ikke rigtigt i stikkontakten. ■ Sæt stikket i stikkontakten.
	Sikringen i husinstallationen er udløst. Køle-/fryseskabet, spændingsforsyningen eller et andet produkt kan være defekt. ■ Kontakt en elfagmand eller Miele Service.
Køle-/fryseskabet køler ikke, men lyset tænder, når døren åbnes.	Demo-mode er tilkoblet. Dette kan anvendes af forhandlere til at præsentere køle-/fryseskabet, uden at kølingen er tilkoblet. Denne indstilling er ikke beregnet til private husholdninger. ■ Deaktiver demo-mode (se afsnittet Indstillinger tilpasses, Demo-mode frakobles).
Kompressoren kobler stadig hyppigere til og kører i længere tid, temperaturen i køle-/fryseskabet er for lav.	Ventilationsåbningerne/-arealerne er tildækkede eller støvede. ■ Undgå at tildække ventilationsåbningerne/-arealerne. ■ Rengør ventilationsåbningerne/-arealerne regelmæssigt for støv.
	Køle-/fryseskabets og fryseboksens dør (afhængig af model) er blevet åbnet ofte, eller store mængder friske madvarer er lagt ind til indfrysning. ■ Dørene bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt.

Fejl	Årsag og udbedring
	Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid.
	Dørene er ikke lukket rigtigt. Der kan allerede have dannet sig et tykt lag is i fryseboksen. ■ Luk dørene.
	Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid. Hvis der allerede har dannet sig et tykt lag is, reduceres køleeffekten, hvorved energiforbruget stiger. ■ Afrim fryseboksen, og rengør den.
	Rumtemperaturen er for høj. Jo højere rumtemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation, Opstillingssted.
	Temperaturen i køle-/fryseskabet er indstillet for lavt. ■ Korriger temperaturindstillingen.
	Der er ilagt mange madvarer til indfrysning på én gang. ■ Se venligst anvisningerne i afsnittet Betjening, Indfrysning og opbevaring.
	Superkøl er stadig tilkoblet. ■ For at spare energi kan Superkøl-funktionen frakobles før tid.
Kompressoren kobler sjældnere til og kører i kortere tid, og temperaturen i køle-/fryseskabet stiger.	Dette er ikke en fejl. Den indstillede temperatur er for høj. ■ Korriger temperaturindstillingen. ■ Kontroller temperaturen igen efter 24 timer.
	Frysevarerne begynder at tø op. Omgivelsestemperaturen er lavere end den, køle-/fryseskabet er beregnet til. Kompressoren kobler sjældnere til, når omgivelsestemperaturen er for lav. Der kan derfor blive for varmt i fryseboksen. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation - Opstillingssted. ■ Øg omgivelsestemperaturen.

Småfejl udbedres

Generelle problemer med køle-/fryseskabet

Fejl	Årsag og udbedring
Køle-/fryseskabet føles varmt på ydersiderne.	Dette er ingen fejl. Den varme, der opstår ved kulde-frembringelsen, udnyttes til at undgå tildugning.

Meldinger i displayet

Melding	Årsag og udbedring
I displayet blinker LED'erne 3 °C, 7 °C og .	Meldingen vises, hvis produktet ikke kan forbindes med wi-fi, eller hvis forbindelsen er afbrudt. ■ Tryk kortvarigt på symbolet  for at frakoble alar-men, og kontroller herefter wi-fi-forbindelsen (se afsnittet "Lær dit produkt at kende" og "Indstillinger tilpasses", afsnittet "Wi-fi-forbindelse aktiveres").
I displayet blinker  og LED 9 °C samtidig.	Meldingen vises, hvis service-mode er kaldt frem ved en fejl. ■ Vent enten 5 min., eller tryk på symbol  i 3 sekunder for at forlade service-mode.

Lys

Fejl	Årsag og udbedring
------	--------------------



Fare for elektrisk stød på grund af fritliggende ledninger.

Hvis lysafdækningen tages af, kan man komme i berøring med strømførende dele.

Fjern ikke lysafdækningen. LED-lyset bør kun repareres eller udskiftes af Miele Service.



Risiko for at komme til skade på LED-lys.

Lyset svarer til risikogruppe RG 2. Hvis afdækningen er defekt, kan det skade øjnene.

Kig ikke direkte på lyset med optiske instrumenter (en lup eller lignende), hvis lysafdækningen er beskadiget.

Fejl	Årsag og udbedring
Lyset fungerer ikke.	Køle-/fryseskabet er ikke tændt. ■ Tænd køle-/fryseskabet.
	Sabbat-mode er aktiveret.
	Hvis døren har stået åben i ca. 15 min., slukker lyset automatisk på grund af overopvarmning. Hvis dette ikke var årsagen, foreligger der en fejl.
	■ Kontakt Miele Service.

Service

Under miele.dk/Services findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl og bestille reservedele.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Miele Service kan kontaktes online via miele.dk/service.

Kontaktdata til Miele Service findes i slutningen af denne brugsanvisning.

Oplys modelbetegnelse og serienummer ved henvendelse til Miele. Begge oplysninger kan findes på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet eller, afhængigt af modellen, i indstillings-mode under Informationer **i**.

EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til øko-design i den europæiske produktdatabase (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her bliver du bedt om at indtaste model.

Modebetegnelsen kan findes på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet eller, afhængigt af modellen, i indstillings-mode under Informationer **i**.

Miele			
XXXXXX		Nr. XX/ XXXXXXXXX.	
WEINTEMPERSCHRAUN-UNTERTESCHMIOELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET UNDERWORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS MO. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONAMTO. VINGHIOEN POTRBAJO ENCIERA BRINHO TEMPEROPOTRBAJO			
Class/Classe SN-ST	Ap-Type/AP-Type AF-Type/AF-Type	Brutecapacity/Gross Capacity Volume Brut/Capacited Bruta XXXX l	Geliefenismengen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume U e Capac. Util	Gas Tot To Tot	/ K / G / R / F / F / C / F / C	/ WEIN / KALT / WINE / CHILL / WINE / CHILL / WINE / CHILL
			R600a: XXg

Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele's produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for teknikere. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Service

Mieles garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbehandling, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpnet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Mieles garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Opstillingssted

 Fare for beskadigelse på grund af høj luftfugtighed.

Ved høj luftfugtighed kan der dannes kondensat på køle-/fryseskabets ydervægge.

Dette kondensvand kan medføre korrosion på ydervæggene.

For at forebygge dette anbefales det at opstille køle-/fryseskabet i et tørt rum med aircondition og/eller rum med tilstrækkelig ventilation.

Kontroller efter opstilling, at køle-/fryseskabets dør(e) kan lukkes rigtigt, at de anførte ventilationsåbninger-/arealer overholdes.

 Fare for brand og beskadigelse på grund af varmeafgivende produkter.

Varmeafgivende produkter kan antændes og sætte ild til køle-/fryseskabet.

Stil ikke varmeafgivende apparater såsom miniovne, dobbeltkogeplader eller toastmaskiner på køle-/fryseskabet.

 Risiko for brand og beskadigelse på grund af åbne flammer.

Åbne flammer kan sætte køle-/fryseskabet i brand.

Undgå åbne flammer, fx lys, i nærheden af køle-/fryseskabet.

Et tørt og godt ventileret rum er velegnet.

Vær ved opstilling af køle-/fryseskabet opmærksom på, at dets energiforbrug øges, hvis det opstilles lige ved siden af en radiator, et komfur, en ovn eller en anden varmekilde.

Opstil det heller ikke et sted, hvor det udsættes for direkte sol.

Jo højere omgivelsestemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren, og desto højere bliver energiforbruget.

Vær desuden opmærksom på følgende ved opstilling af køle-/fryseskabet:

- Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt i området bag vinkøleskabet.
- Netstikket og netledningen må ikke berøre køle-/fryseskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af køle-/fryseskabets vibrationer.
- Der må heller ikke tilsluttes andre produkter i stikdåser på bagsiden af produktet.
- Sørg for, at tilslutningskablet ikke kommer i kontakt med varmekilder.
- Sørg ved opstilling af køle-/fryseskabet for, at tilslutningsledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.
- Multistikdåser eller fordelerlister samt andre elektroniske enheder (fx halogentransformere) må ikke anbringes og anvendes i området bag køle-/fryseskabet.
- Gulvet på opstillingsstedet skal være plant og lige og skal have samme højde som det omkringliggende gulv.

Installation

Klimaklasse

Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	10 til 32 °C
N	16 til 32 °C
ST	16 til 38 °C
T	16 til 43 °C
SN-ST	10 til 38 °C
SN-T	10 til 43 °C

Ved en lavere omgivelsestemperatur står kompressoren længere tid stille. Det kan give højere temperaturer i køleskabet og give følgeskader.

Krav til ventilation

 Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation.

Hvis køle-/fryseskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, går kompressoren ofte i gang og kører i en længere periode. Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.

Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring køle-/fryseskabet.

Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer.

Ventilationsåbningerne-/arealerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Desuden skal de jævnlige rengøres for støv.

Luften på bagsiden af køle-/fryseskabet opvarmes. Derfor skal der være tilstrækkelig ventilation (se afsnittet Køle-/fryseskabets mål).

Opstilling af flere køle-/fryseskabe

 Fare for beskadigelse på grund af kondensat på køle-/fryseskabets ydervægge.

Ved høj luftfugtighed kan der dannes kondensat på køle-/fryseskabets ydervægge, som kan medføre korrosion.

Opstil principielt ikke et køle-/fryseskab ved siden af eller oven på andre modeller.

Dette køle-/fryseskab må aldrig opstilles side by side med eller oven på andre modeller, da det ikke har integreret opvarmning.

Ved opstilling af flere køle-/fryseskabe ved siden af hinanden skal der være en afstand på 100 mm mellem køle-/fryseskabene.

Hængslingssiden ændres

 Risiko for at komme til skade og for beskadigelse på grund af dørens vægt.

Hvis ændring af hængslingssiden foretages af en enkelt person, er der større fare for at komme til skade og for beskadigelse.

Sørg for at være to personer om at ændre hængslingssiden.

⚠ Fare for at få fingrene i klemme i hængslet.

Fingrene kan komme i klemme i hængselsområdet.

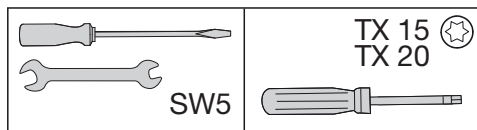
Tag ikke fat i hængslet ved åbning eller lukning af døren.

Køle-/fryseskabet leveres med dørhængsling i højre side. Hvis døren skal være hængslet i venstre side, skal hængslerne flyttes.

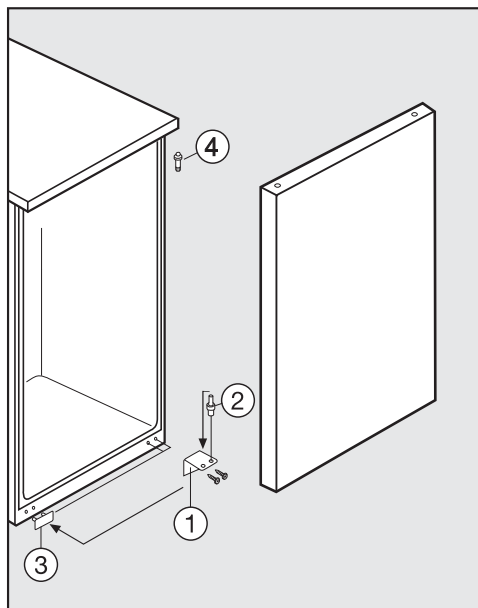
- Bred et egnet underlag ud på gulvet foran køle-/fryseskabet for at beskytte dets dør og gulvet mod beskadigelser under ændring af hængslingssiden.
- Sørg for at tømme køle-/fryseskabet.
- Luk døren.

Sørg for, at dørtætningen ikke beskadiges. Hvis dørtætningen beskadiges, kan døren muligvis ikke lukke rigtigt, hvorved kølingen ikke er tilstrækkelig!

Tip: Følgende værktøj er nødvendigt til ændring af hængslingssiden:



- Tip køle-/fryseskabet bagud to og to, og fjern afstandsholderen nederst til venstre (kun på køle-/fryseskabe uden fryseskab).



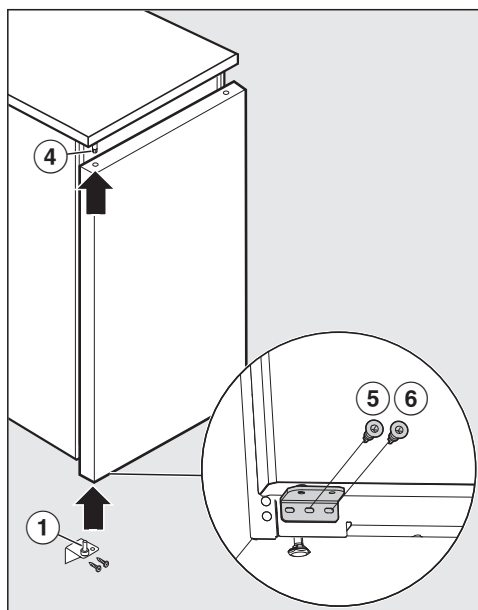
⚠ Risiko for at komme til skade, når døren tages af!

Når skrueene i hængslet herefter fjernes, sidder døren ikke længere fast.

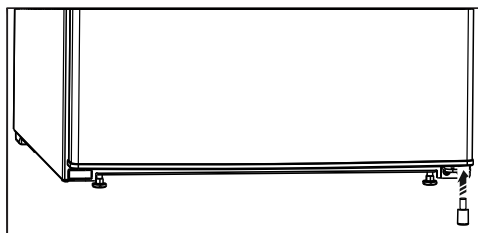
En anden person skal holde fast i døren.

- Skru det nederste hængsel ① af, og tag det af.
- Tag døren af nedad.
- Træk legebolt ② ud af hængselsbeslaget ①, og skru den igen i det andet hul på hængselsbeslaget. (Legebolt kan skrues ud og i med gaffelnøglen)
- Løft afdækningsdelen ③ af, og luk dermed de fritliggende huller på den modsatte side.
- Skru den øverste legebolt ④ ud med gaffelnøglen, og skru den igen på modsatte side.

Installation



- Sæt døren ind i øverste lejebolt ④ nedfra, og luk døren.
- Sæt hængselsbeslaget ① ind i det nederste dørleje, og skru det fast - først den midterste ⑤ og derefter den inderste ⑥ skrue.
- Køle-/fryseskabsdøren kan justeres ved hjælp af langhullerne i hængselsbeslaget. Sørg for, at alle skruer er strammet.

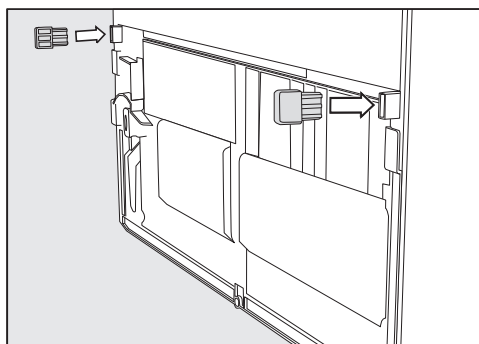


- Sæt afstandsholderen ind i døren igen nederst til højre for at forbedre stabiliteten.

Montering af medfølgende vægafstandsholdere

For at opnå det deklarerede energiforbrug og undgå, at der dannes kondensvand ved høj omgivelsestemperatur, skal vægafstandsholderne anvendes. Køle-/fryseskabets dybde øges med ca. 35 mm med de monterede vægafstandsholdere.

Hvis vægafstandsholderne ikke anvendes, har det ingen indflydelse på køle-/fryseskabets funktion. Dog øges energiforbruget en smule ved mindre vægafstand.



- Monter vægafstandsholderne nederst til venstre og nederst til højre på bagsiden af køle-/fryseskabet.

Køle-/fryseskabet opstilles

⚠ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse, hvis køle-/fryseskabet vippes.

Hvis køle-/fryseskabet opstilles af en enkelt person, er der fare for at komme til skade og for beskadigelse.

Sørg for at være 2 personer om at opstille køle-/fryseskabet.

⚠ Risiko for beskadigelse af døren, hvis den trykkes ind.

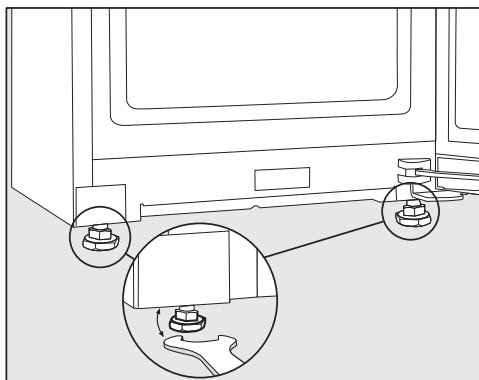
Køle-/fryseskabets dør kan slå mod/ramme en væg og derved blive beskadiget.

Sørg for, at køle-/fryseskabet ikke kan støde mod en væg, fx ved at anvende dørstoppere af filt på væggen.

⚠ Risiko for beskadigelse af gulvet.

Flytning af køle-/fryseskabet kan medføre beskadigelser på gulvet.

Flyt køle-/fryseskabet forsigtigt på sarte gulve for ikke at beskadige gulvet.



- Brug et vaterpas og den medfølgende gaffelnøgle til at justere køle-/fryseskabet ved hjælp af de forreste justerbare ben.

Tip: Køle-/fryseskabet skal være tomt, når det opstilles.

- Stil med det samme køle-/fryseskabet så tæt som muligt på det sted, hvor det skal opstilles.
- Tilslut køle-/fryseskabet til elnettet, som beskrevet i afsnittet Eltilslutning.
- Flyt forsigtigt køle-/fryseskabet til opstillingsstedet.
- Opstil køle-/fryseskabet med vægafstandsholderne (hvis monteret) eller med bagsiden helt op mod væggen.

Køle-/fryseskabet justeres

⚠ Fare for beskadigelse på grund af ujævnheder i gulvet.

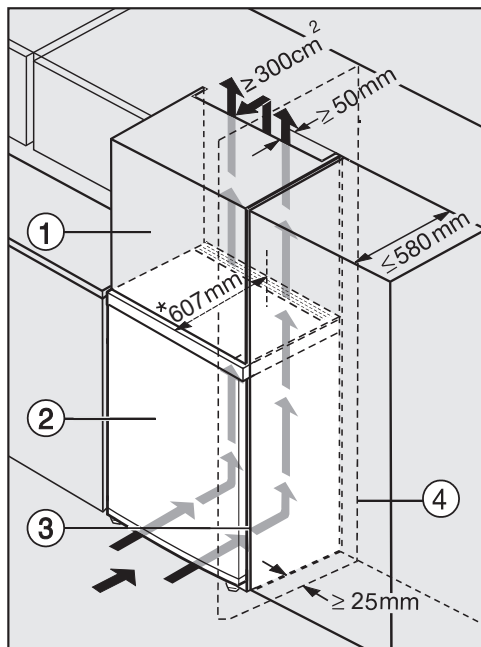
Hvis ujævnheder i gulvet ikke udjævnes ved hjælp af de justerbare ben, kan kabinettet vride sig en smule, så døren eventuelt ikke kan lukke korrekt.

Udlign ujævnheder i gulvet med de justerbare ben.

Installation

Køle-/fryseskabet integreres i en køkkenrække

Køle-/fryseskabet kan integreres sammen med køkkenskabe.



- ① Overskab
- ② Køle-/fryseskab
- ③ Køkkenskab
- ④ Væg

* Når der er monteret vægafstandsholdere, øges køle-/fryseskabets dybde med ca. 35 mm.

⚠ Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation.

Hvis køle-/fryseskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, går kompressoren oftere i gang og kører i en længere periode. Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.

Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring køle-/fryseskabet.

Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer.

Ventilationsåbningerne-/arealerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Desuden skal de jævnligt rengøres for støv.

Jo større ventilationsarealet er, desto mere energibesparende arbejder kompressoren.

- Opstil køle-/fryseskabet ved siden af køkkenskabet.
- I forhold til køkkenskabsfronten skal køle-/fryseskabets front rage min. dør-dybden frem. Derved kan køle-/fryseskabets dør åbnes og lukkes uden problemer.
- Ved opstilling af køle-/fryseskabet ved siden af en væg ④ skal der i hængslingssiden være en afstand mellem væggen ④ og køle-/fryseskabet ② på min. 25 mm.
- For at tilpasse køle-/fryseskabet til køkkenmodulerne kan der monteres et overskab ① over køle-/fryseskabet.

Der skal være en ventilationskanal med en dybde på 50 mm over hele skabets bredde.

Ventilationsarealet under loftet skal være min. 300 cm², så den opvarmede luft kan trænge uhindret ud.

Installation

Køle-/fryseskabet underbygges

Køle-/fryseskabet kan skubbes ind under bordpladen. Toppladen på køle-/fryseskabet skal dog tages af forinden.

⚠ Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation.

Hvis køle-/fryseskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, går kompressoren ofte i gang og kører i en længere periode. Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.

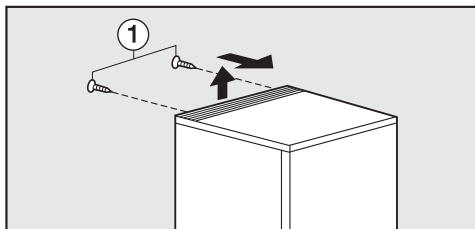
Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring køle-/fryseskabet.

Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer.

Ventilationsåbningerne-/arealerne må ikke tildækkes eller lukkes.

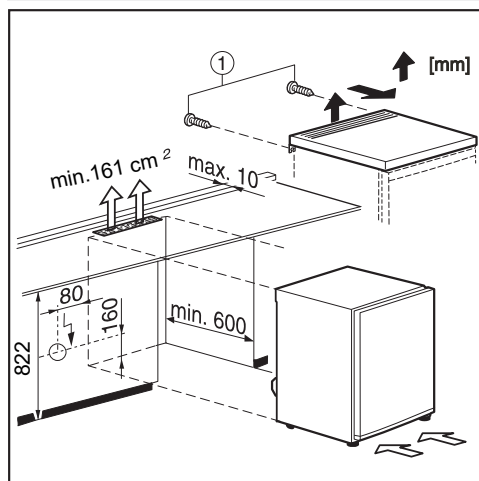
Desuden skal de jævnligt rengøres for støv.

Ved underbygningdybde 600 mm må vægafstandsprofilen ved bordpladen være maks. 10 mm.



■ Skru skruerne ① på bagsiden af køle-/fryseskabet ud.

■ Løft toppladen op bagtil, og løft den af fremad.



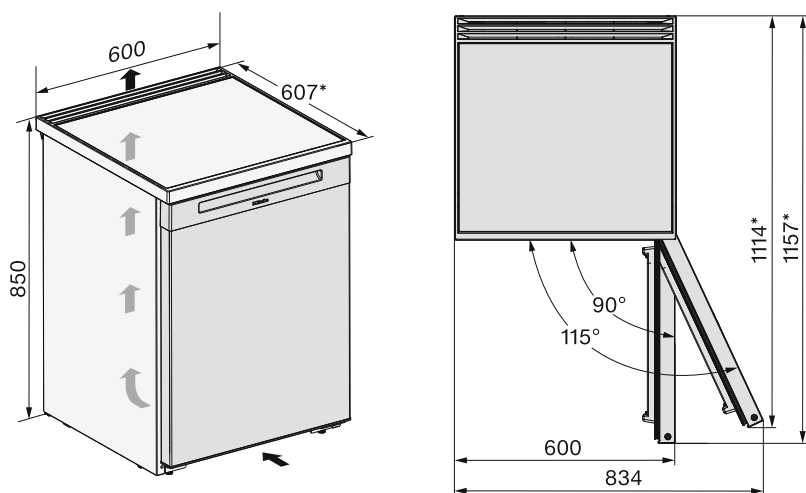
* Når der er monteret vægafstandsholdere, øges køle-/fryseskabets dybde med ca. 35 mm.

Mål

Opstillingsmål/set oppefra

Alle mål er angivet i mm.

De angivne ventilationsåbninger-/arealer skal holdes fri for at garantere korrekt funktion af køle-/fryseskabet.

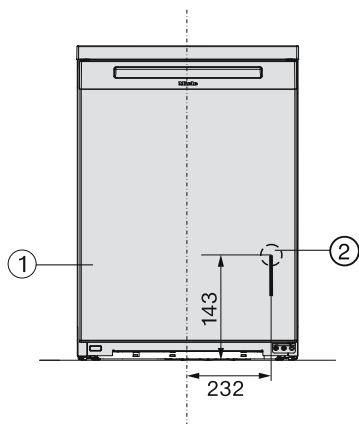


* Mål uden monterede vægafstandsholdere. Hvis de medfølgende vægafstandsholdere anvendes, øges køle-/fryseskabets dybde med 35 mm.

Installation

Tilslutninger

Alle mål er angivet i mm.



- ① Set forfra
- ② Tilslutningsledning, længde = 2.200 mm
En længere tilslutningsledning kan købes ved henvendelse til Miele Kundecenter.

Eltilslutning

Køle-/fryseskabet leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da køle-/fryseskabet derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordings-system. En sådan kan købes ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Opstil køle-/fryseskabet, så stikkontakten er frit tilgængelig. Hvis stikkontakten ikke er frit tilgængelig, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.

 Brandfare på grund af overopvarmning.

Hvis køle-/fryseskabet anvendes med stikdåser eller forlængerledninger kan det medføre overbelastning af ledningerne.

Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes stikdåser eller forlængerledning.

Den elektriske montering skal foretages af en uddannet fagmand i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Af sikkerhedsårsager anbefaler vi, at der anvendes et HPFI-relæ af typen  i husinstallationen til eltilslutning af køle-/fryseskabet.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes ved henvendelse til vores kundecenter). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Nominel effekt og sikring fremgår af denne brugsanvisning eller typeskiltet. Sammenlign disse oplysninger med dataene for eltilslutning på opstillingsstedet. I tvivlstilfælde bør man kontakte en uddannet el-fagmand.

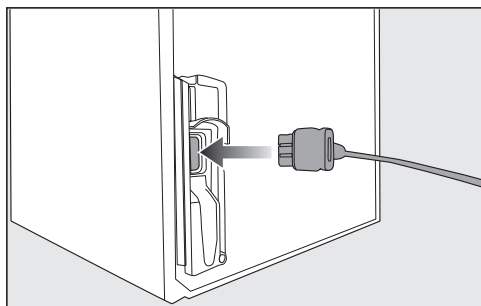
Forbigående eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværks-synkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.

Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Installation

Køle-/fryseskabet tilsluttes



- Sæt stikket i på bagsiden af køle-/fryseskabet.

Sørg for, at stikket sidder rigtigt.

- Sæt køle-/fryseskabets stik i stikkontakten (skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen).

Køle-/fryseskabet er nu tilsluttet til el-nettet.

Miele erklærer hermed, at dette køleskab overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig her:

- På Miele's hjemmeside på den respektive produktside under Downloads.
- Brugsanvisning m.m. kan downloades på <https://miele.dk/brugsanvisninger> ved at angive produktnavn eller serienummer.

Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
--------------	----------------------------

Maks. sendeeffekt < 100 mW

Ophavsrettigheder og licenser

Til betjening og styring af kommunikationsmodulet anvender Miele egen eller tredjeparts software, der ikke falder ind under en såkaldt open source-licensbetingelse. Softwaren/softwarekomponenterne er ophavsretsligt beskyttet. Mieles og tredjeparts ophavsrettigheder skal respekteres.

Desuden indeholder kommunikationsmodulet, der er integreret i produktet, softwarekomponenter, som distribueres under open source-licensbetingelser. De indeholdte open source-komponenter og tilhørende ophavsretlige påtegninger, eksemplarer af de aktuelt gældende licensbetingelser samt eventuel øvrig information kan tilgås lokalt via IP gennem en webbrowser ([http\[s\]://<ip-adresse>/Licenses](http[s]://<ip-adresse>/Licenses)). De heri indeholdte regler for erstatningsansvar og garanti for open source-licensbetingelser gælder udelukkende i forhold til respektive rettighedsindehaver.

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

K 4002 ..., K 4003 ...

da-DK

M.-Nr. 12883140 / 01